

Erklärung des Herstellers Nr.: **KEme 160-6**

Manufacturer's declaration no:

Hiermit erklärt der Hersteller, dass die nachfolgend aufgeführten Geräte
Hereby, the manufacturer declares, that the devices listed below

Gerät <i>Device</i>	Produktbezeichnung <i>Product designation</i>
Messwerk: <i>Meter:</i>	ST40-JO; ST75-JO; ST160-JO; Prime4; UltraX-Serie, Genesis 2" + 3"
Filter: <i>Strainer:</i>	E- Serie: E-20; E-25; E-30; E-40, GLS Serie: GLS-10 to GLS350
Entlüftungseinrichtung: <i>Air Purger:</i>	APS-25; APS-35
Vertikal Gasabscheider: <i>Vertical Deaerator:</i>	VDR-5 to VDR-350
Entlüfter: <i>Air venting Device:</i>	AVD

die Anforderungen der Technischen Anleitung zur Reinhaltung der Luft (TA-Luft) vom 1. Dezember 2021 einhalten und in der gelieferten Ausführung den Anforderungen der Abschnitte 5.2.6.3 und 5.2.6.4 entsprechen, soweit jeweils anwendbar.

meet the requirements of the Technical Instructions on Air Quality Control (TA Luft) dated December 1, 2021, and comply, in the delivered configuration, with the requirements of Sections 5.2.6.3 and 5.2.6.4, insofar as applicable.

Die Konformität wird vorrangig durch den nachweislichen Einsatz TA-Luft-konformer Dichtungen und Komponenten sichergestellt. Dabei werden anerkannte technische Regelwerke, insbesondere die Richtlinie VDI 2440 sowie die Norm ISO 15848, als Grundlage für die Auslegung und Bewertung der Dichtheit herangezogen.

Ergänzend wurden entsprechende Prüfungen durch die unabhängige Prüfstelle TÜV Nord durchgeführt und im Prüfbericht Nr. 121521 dokumentiert.

Compliance is primarily ensured by the demonstrable use of TA Luft-compliant sealing materials and components. Recognized technical standards, in particular VDI 2440 and ISO 15848, are used as the basis for the design and evaluation of leak tightness. In addition, corresponding tests were performed by the independent test laboratory TÜV Nord and documented in test report no. 121521.

Die zugehörige Betriebsanleitung enthält wichtige sicherheitstechnische Hinweise für Installation, Montage, Inbetriebnahme, Wartung und Instandhaltung der Geräte; diese Erklärung gilt ausschließlich für die beschriebenen Geräte im gelieferten Zustand und setzt eine bestimmungsgemäße Verwendung sowie fachgerechte Installation, Montage und Wartung gemäß den anerkannten Regeln der Technik und den Herstellerangaben voraus, wobei die Einhaltung der TA-Luft-Anforderungen von den Betriebsbedingungen und der Integration in die Gesamtanlage abhängt und keine Zertifizierung darstellt; die Verantwortung für die Einhaltung gesetzlicher Anforderungen liegt beim Anlagenbetreiber.

The associated operating instructions contain important safety information for installation, assembly, commissioning, maintenance, and servicing; this declaration applies exclusively to the described devices in the delivered condition and requires intended use as well as proper installation, assembly, and maintenance in accordance with generally accepted engineering practices and the manufacturer's instructions, while compliance with TA Luft requirements depends on the operating conditions and integration into the overall system and does not constitute a certification; responsibility for compliance with statutory requirements remains with the plant operator.

Ort und Datum: Ellerbek, den 19.06.2026

Location and date:

Geschäftsführer:

General Manager (Stephan Frieds)

